

 **Působení přípravku je založeno na kombinaci aktivních látek herbařního původu.** Přípravek obsahuje extrakty ze semen tykev obecné (*Cucurbita pepo*) a kořene omanu pravého (*Inula helenium*), silice saturejky záhradní (*Satureja hortensis*), hřebíčkovce vonnýho (*Syzygium aromaticum*) a tymiánu obecného (*Thymus vulgaris*) a semena černuchy seté (*Nigella sativa*).

Přítomnost parazitických cizopasníků – roup dětský (*Enterobius vermicularis*), škravka dětská (*Ascaris lumbricoides*) – se v gastrointestinálním traktu projevuje nejčastěji různé intenzivním svěděním v okolí konečníku případně pochvy. Méně často se vyskytují projevy žaludčné nevolnosti až ztráty chuti k jídlu, podrážděnost, neklid a nespavost.

Vajíčka parazitů mohou přežít až dva týdny na oblečení, ložním prádle nebo jiných předmětech. Infekce vzniká, pokud jsou tato vajíčka náhodně požita. Venujte proto již během doby používání preparátu zvýšenou pozornost dodržování správné osobní hygieny (mytí rukou apod.) a hygiena v domácnosti (používání čistého ložního prádla atd.).

Složení: Obsah v 1 želatinové kapsle

Tykev obecná (<i>Cucurbita pepo</i>), extrakt z 1,2 g semen	100 mg
Černucha setá (<i>Nigella sativa</i>), semena	20 mg
Oman pravý (<i>Inula helenium</i>), extrakt z 65 mg kořene	15 mg
Saturejka záhradní (<i>Satureja hortensis</i>), silice	4,2 mg
Hřebíčkovec vonný (<i>Syzygium aromaticum</i>), silice	2,4 mg
Tymián obecný (<i>Thymus vulgaris</i>), silice	0,5 mg

Přídatné látky:

oxid křemičitý (E 551), stearan hořčatý (E 470 b), glycerol (E 422), želatina, čističná voda, uhličitan vápenatý (E 170), modifikovaný škrob (E 1450).

Doporučené dávkování:

Děti 5–12 let 1x denně 1 kapsle.
Děti 12–18 let 1x denně 1–2 kapsle.
Dospělí 1x denně 3–4 kapsle.

Užívat po dobu 5 dnů, 30 minut před jídlem. Zapít dostatečným množstvím tekutiny, nejlépe nesladěného čaje nebo vody. Nepoužívejte přípravek znovu dříve než 10 dnů od skončení posledního užívání. **Po 14 dnech kúru zopakujte.**

Upozornění: Přípravek není vhodný pro děti do 5 let, těhotné a kojící ženy.

Přípravek se neužívá při známé přecitlivlosti na některou složku přípravku. Jestliže zpozorujete reakce, které mohou být způsobeny přecitlivostí při užívání přípravku (zejména kopírka nebo zarudnutí pokožky), přerušte ihned jeho užívání. Pokud se známkы hypersenzitivnosti vyskytly, znovu již přípravek neužívejte. Přípravek neovlivňuje vaše schopnosti při řízení dopravních prostředků a při obsluze strojů.

Uchovávejte v suchu při teplotě 5–25 °C.

Uchovávejte v původním obalu. Ukládejte mimo dosah dětí.

Výrobek není určen k používání jako náhrada pestré stravy.

Nepřekračujte doporučené denní dávkování.

 **Pôsobenie prípravku je založené na kombinácii aktívnych látok herbařného pôvodu.** Prípravok obsahuje extrakty zo semen tekvice obyčajnej (*Cucurbita pepo*) a z koreňa omanu pravého (*Inula helenium*), silice saturejky záhradnej (*Satureja hortensis*), klinčekovca voňavého (*Syzygium aromaticum*) a tymiánu obyčajného (*Thymus vulgaris*) a semena černušky seté (*Nigella sativa*).

Přítomnost parazitických cudzopasníkov – mrla detská (*Enterobius vermicularis*), Škravka dětská (*Ascaris lumbricoides*) – sa v gastrointestinálnom trakte prejavujú najčastejšie rôzne intenzívny svrbením v okolí konečníka prípadne pochvy. Menej často sa vyskytujú prejavy žaludčnej nevolnosti až straty chuti do jedla, podráždenosť, nepokoj a nespavosť.

Vajíčka parazitov môžu prežiť až dva týždne na oblečení, postelnej bielizeň alebo iných predmetoch. Infekcia vzniká, ak sú tieto vajíčka náhodne prehltnuté. Venujte preto už počas doby používania prípravku zvýšenú pozornosť dodržiavaniu správnej osobnej hygieny (umývanie rúk a pod.) a hygiena v domácnosti (používanie čistej postelnej bielizeň atď.).

Zloženie: obsah v 1 želatinovej kapsule

Tekvice obyčajná (<i>Cucurbita pepo</i>), extrakt z 1,2 g semien	100 mg
Černuška setá (<i>Nigella sativa</i>), semenia	20 mg
Oman pravý (<i>Inula helenium</i>), extrakt z 65 mg koreňa	15 mg
Saturejka záhradná (<i>Satureja hortensis</i>), silica	4,2 mg
Hřebíčkovec vonný (<i>Syzygium aromaticum</i>), silica	2,4 mg
Tymián obecný (<i>Thymus vulgaris</i>), silica	0,5 mg

Přídatné látky:

oxid křemičitý (plnídlo), stearan hořčatý (plnídlo), glycerol (zvlhčujúca látka), želatina, čističná voda, uhličitan vápenatý (E 170), modifikovaný škrob (E 1450).

Doporučané dávkovanie:

Deti 5–12 rokov 1x denne 1 kapsula.
Deti 12–18 rokov 1x denne 1–2 kapsule.
Dospelí 1x denne 3–4 kapsule.

Užívať po dobu 5 dní, 30 minút pred jedlom. Zapít dostatočným množstvom tekutiny, najlepšie nesladěného čaju alebo vody. Nepoužívať prípravok skôr ako 10 dní od skončenia posledného užívania. **Po 14 dňoch kúru zopakujte.**

Upozornenie: Prípravok nie je vhodný pre deti do 5 rokov, tehotné a dojčiace ženy.

Prípravok sa neužíva pri známej precitlivenosťi na niektorú zložku prípravku. Ak spozorujete reakcie, ktoré môžu byť spôsobené precitlivenosťou pri užívaní prípravku (najmä žihľavka alebo scŕvenanie pokožky), prerušte ihned jeho užívanie. Ak sa prejavy hypersenzitivity vyskytly opäť, už prípravok neužívajte. Prípravok neovplyvňuje vaše schopnosti pri riadení vozidla a pri obsluhe strojov.

Uchovávajte v suchu při teplotě 5–25 °C.

Uchovávajte v pôvodnom obale. Ukládajte mimo dosah dětí.

Výrobok nie je určen k používaniu ako náhrada rozmanitej stravy. Neprekračujte odporúčané denné dávkovanie.

 **The effect of this product is based on a combination of active substances of herbal origin.** The product contains extracts of pumpkin seeds (*Cucurbita pepo*) and elecampane root (*Inula helenium*), essential oils of summer savory (*Satureja hortensis*), cloves (*Syzygium aromaticum*) and Thyme (*Thymus vulgaris*), and black caraway seeds (*Nigella sativa*).

The presence of parasites – children's pinworm (*Enterobius vermicularis*), children's roundworm (*Ascaris lumbricoides*) – in the gastrointestinal tract is most often manifested by intense itching in the area of the rectum or, in some cases, vagina. Less common symptoms may include nausea, loss of appetite, irritability, restlessness, and insomnia.

Parasite eggs can survive up to two weeks on clothing, bedding, or other objects. An infection occurs if these eggs are accidentally ingested. Therefore, when using the product, pay extra attention to good personal hygiene (washing hands, etc.) and household hygiene (use clean bed linen, etc.).

Ingredients: Contents of 1 gelatine capsule

Field pumpkin (<i>Cucurbita pepo</i>), extract from 1.2 g of seeds.....	100 mg
Fennel flower (<i>Nigella sativa</i>), seeds	20 mg
Elecampane (<i>Inula helenium</i>), extract from 65 mg of root	15 mg
Summer savory (<i>Satureja hortensis</i>), essential oil	4.2 mg
Clove (<i>Syzygium aromaticum</i>), essential oil	2.4 mg
Garden thyme (<i>Thymus vulgaris</i>), essential oil	0.5 mg

Additives:

silicon dioxide (E 551), magnesium stearate (E 470b), glycerol (E 422), gelatin, purified water, calcium carbonate (E170), modified starch (E 1450).

Recommended dosage:

Children 5–12 years 1 capsule 1x per day.

Children 12–18 years 1–2 capsules 1x per day.

Adults 3–4 capsules 1x per day.

Use for a period of 5 days, 30 minutes before meals. Drink enough liquids, ideally unsweetened tea or water. Do not use earlier than 10 days after the end of the last use.
Repeat the treatment after 14 days.

Warning: This product is not suitable for children under the age of 5, pregnant or breastfeeding women.

This product should not be used where there is a known hypersensitivity to any of its ingredients. If you observe a reaction that could be caused by hypersensitivity while using the product (especially hives or reddened skin), immediately discontinue use. If symptoms of hypersensitivity occur, do not use this product again. The product does not impair your ability to drive a motor vehicle or operate heavy machinery.

Store in a dry place at temperature of 5–25°C.

Keep in original packaging. Keep out of the reach of children.

This product is not a substitute for a balanced diet.

Do not exceed the recommended daily dosage.

 **A készítmény hatása gyógynövény eredetű aktív anyagok kombinációján alapul.** A készítmény termesztett tök (*Cucurbita pepo*) magjának, örménygyökér (*Inula helenium*) gyökerének, borsikafű (*Satureja hortensis*), szegfűszeg (*Syzygium aromaticum*) és kerti kakukkfű (*Thymus vulgaris*) olajának, valamint feketekömény (*Nigella sativa*) magjának kivonatát tartalmazza.

Az előkődő férgek – cérnagiliszta (*Enterobius vermicularis*), orsféreg (*Ascaris lumbricoides*) – jelenléte a gyomor- és a bélrendszerben leggyakrabban a végbél vagy a hüvely környékének különböző intenzitású viszketésében nyilvánul meg. Kisebb gyakorisággal fordul elő hányinger, akár étvágyszínűség, ingerlénkység, nyugtalanság és álmatlanság.

A paraziták petéi akár két hétag is életben maradhatnak a ruházaton, az ágyneműn vagy más tárgyakon. Fertőzés ezeknek a petéknak véletlen lenyelése esetén keletkezik. Ezért már a készítmény használatának ideje alatt fokozottan ügyeljen a megfelelő személyi higiéniára (kézmásás stb.) és a háztartási higiéniára (tisztá ágynemű használata stb.).

Összetétel: 1 zselatinkapszula tartalma

Termesztett tök (<i>Cucurbita pepo</i>), kivonat, 1,2g magból.....	100 mg
Feketekömény (<i>Nigella sativa</i>), mag	20 mg
Örménygyökér (<i>Inula helenium</i>), kivonat 65mg gyökérből	15 mg
Borsikafű (<i>Satureja hortensis</i>), illóolaj	4,2 mg
Szegfűszeg (<i>Syzygium aromaticum</i>), illóolaj.....	2,4 mg
Kerti kakukkfű (<i>Thymus vulgaris</i>), illóolaj	0,5 mg

Adalékanyagok:

szilícium-oxid (E 551), magnézium-sztearát (E 470b), glicerin (E 422), zselatin, tisztított víz, kálcium-karbonát (E 170), módosított keményítő (E 1450).

Javasolt adagolás:

5–12 év közötti gyermekeknek naponta 1 x 1 kapszula.

12–18 év közötti gyermekeknek naponta 1 x 2 kapszula.

Felnőtteknek naponta 1 x 3–4 kapszula.

5 napig, étkezés előtt 30 percel használja. Megfelelő mennyiségi föladékkal, leginkább édesítés nélkül teával vagy vízzel nyelje le. A használat befejezése után legalább 10 napig ne használja újra a készítményt. **Majd 14 nap után ismételje meg a kúrat.**

Figyelmezettség: A készítmény nem alkalmas 5 évnél fiatalabb gyermekek, terhes és szoptató nők számára.

A készítményt ne használja bármely összetevőjére való ismert érzékenység esetén. Ha túlérzékenységre utaló reakciót (leginkább csalánküütést vagy bőrpírt) észlel, azonnal hagyja abba a készítmény használatát. Ha a túlérzékenység jelei mutatkoznak, ne használja újra a készítményt. A készítmény nem befolyásolja a gépjárművezetési vagy gépkezelési képességeket.

Száraz helyen, 5–25 °C között tárolja.

Az eredeti csomagolásban tárolja. Gyerekkelktől elzárva tárolja.

A termék nem helyettesíti a változatos étrendet.

Ne lépje túl az ajánlott napi adagot.